

Ministeren

Folketinget
Christiansborg
1240 København K

I brev af 29. oktober 2014 har udvalget efter ønske fra Rasmus Prehn (S) stillet mig følgende spørgsmål:

Spørgsmål nr. 56 (bilag 14 og 15)

Ministeren bedes kommentar henvendelserne af 24. oktober 2014 fra Forbundet Kommunikation og Sprog vedrørende transløtorisation, jf. FIV alm. del - bilag 14 og 15.

Svar

Jeg er enig med udtalelsen fra deltagerne i Hieronymusdagen om, at danskerne skal være engagerede og synlige deltagere i det globale samfund, hvilket kræver, at vi er gode til at kommunikere vores værdier, ideer og holdninger på et eller flere fremmedsprog.

Jeg er ikke enig i den generelle udtalelse om, at regeringen år for år forringer fremmedsprogs- og oversætteruddannelserne. Regeringen er meget optaget af at styrke fremmedsprogskompetencerne i Danmark og har taget en række initiativer for at styrke området.

Inden for folkeskoleområdet er undervisningen i fremmedsprog fremrykket, så eleverne får engelsk fra 1. klasse og fransk eller tysk fra 5. klasse. Derudover kan et tredje sprog vælges som valgfag.

Samtidig skal den nye læreruddannelse styrke uddannelsen af sproglærere til folkeskolen, herunder samarbejdet med universiteterne om sprogfag, mulighed for at uddanne sig til tresproglærere samt bedre muligheder for udlandsophold.

Regeringens internationaliseringshandlingsplan fra juni 2013 har særskilt fokus på at styrke fremmedsprogskompetencer for studerende på de videregående uddannelser med otte initiativer tilknyttet, f.eks. at en fremmedsprogprofil skal fremgå af eksamensbeviset, øget nordisk samarbejde om små sprogfag under det danske formandskab for Nordisk Ministerråd i 2015 og dansk medlemskab af European Center for Modern Languages under Europarådet. Initiativer der alle er gennemført eller på vej til at blive gennemført.

Regeringen har derudover lyttet til tilkendegivelser om, at der ikke er nok tolke og transløtorer til at dække behovet. Derfor er der i 2013 sat et arbejde i gang med en

24. november 2014
Uddannelses- og Forskningsministeriet

Slotsholmsgade 10
Post Postboks 2135
1015 København K
Tel. 3392 9700
Fax 3332 3501
Mail ufm@ufm.dk
Web www.ufm.dk

CVR-nr. 1680 5408

Ref.-nr. 14/019466-04

samlet afdækning af behovet for tolke og translatører. Arbejdet forventes afsluttet i 2014.

Jeg vil samtidig gerne understrege, at tankerne bag dimensionering af uddannelser er, at det er sundt og fornuftigt, at se på arbejdsmarkedet, når man fastsætter antallet af studiepladser på de enkelte uddannelser. Det gælder også for sproguddannelserne.

I min verden giver det ringe mening år efter år at sende mange af vores unge direkte ud i arbejdsløshed. Det kan vi ikke være bekendt – hverken over for de unge eller resten af samfundet. Det er ikke min hensigt at færre samlet set skal tage en videregående uddannelse. Målet med øget brug af dimensionering er at flytte optaget fra uddannelser med systematisk og markant overledighed til uddannelser med bedre jobudsigter.

I relation til afskaffelsen af translatørbeskikkelsen og henvendelsen fra International Federation of Translators, videresendt af Forbundet Kommunikation og Sprog, vil jeg henvise til vedlagte besvarelse fra Erhvervs- og Vækstministeren, som har svaret på vegne af justitsministeren og jeg.

Med venlig hilsen

Sofie Carsten Nielsen